

NÉMETÚJVÁR ÉS VIDÉKE

TÁRSADALMI, SZÉPIRODALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI HETILAP.

— Előfizetési árak: —
Negyedévre 2 korona. — Félévre 4 korona.
Egész évre 8 kor. — Egyes szám ára 20 fill.
Hirdetések és Nyiltterek díjszabás szerint.

Felelős szerkesztő:
Dr. J. CSAPLOVICUS ELEMÉR.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Németújvár,
25. sz. — Laptulajdonos: Bartunek Béla, hova
az előfizetési és hirdetési díjak küldendők
— Kéziratok nem adatnak vissza. —

A HÁBORU.

Fényes magyar győzelem.

Örömmámorban uszik egész magyarország; diadalitasan vonulnak fel a lelkesen tüntető tömegek városok és falvak utcáin. Mienk Belgrád! Elesett a szerbek fővárosa! Elesett Belgrád! Éljen Nándorfehérvár!

Örömhirt hozott szerdán a táviró. Szinmagyar katonák hősies küzdelem után bevették Belgrádot és a híres Kalimegdán ormára Hajdu Béla magyar honvédkáplár tüzte ki az első zászlót, a háromszinü magyar lobogót.

Most már közeleg Szerbia végórája. Hős katonáink ellenállhatatlanul nyomulnak előre.

Némi szünett állott be a francia és orosz harctereken. De érezi mindenki, hogy felette fontos események állanak küszöbön. Lehet, hogy 4-5 nap mulva fényes győzelmeket jelent a táviró. Szivszorongva várjuk e győzelmi híreket.

KATONÁT TEMETNEK.

Egy fekete koporsóban
Hős vitézt temetnek.
Szemfedőül sűrű havat
Hullatnak az egek.
Amig szövik az angyalok
S hull a koporsóra,
Idegenben apja, anyja,
Mit sem tudnak róla.

A koporsón nincs koszoru,
Felirásos szallag.
De a mennyben írott betük
Gyémántkönyvben vannak.
Minden betű leragyog majd
A napsugarakban,
Jövendőre tanulságul
Az igaz magyarnak.



A sűrű köd olyan nehéz,
Sziveinket nyomja,
Mintha a mi szép hazánknak
Lengne gásfátyola.
A napsugár szertelépi
Szétszórja a földön,
Megterem majd az olajág
S nem lesz több vérözön.

A szenvedők utján járunk,
Hullatjuk a könnyünk,
Hova lépünk rószabimbók,
Fakadnak mögöttünk.
Hősi halált halt ifjaink
Emlékünkben élnek,
Mindegyiknek emeltünk már
Örök oltárképet.

Hechinger Gézáné.

HASZNÁLJUNK HADISEGÉLY-POSTABÉLYEGEKET!

Megjelent az új moratórium-rendelet.

Megjelent a 8680. 1914. M. E. számu negyedik moratórium-rendelet. Az új rendelet, amely december 1-én lépett életbe, ismét megszigorítja az érvényben levő rendelkezéseket és az adósokra az eddiginél sok tekintetben lényegesebb kötelezettségeket hárít.

Az új rendelet a moratórium időtartamát 1915. január hó 31-ig meghosszabbítja November 30-ika után 1914. január 31-ig bezárólag lejárató pénztartozások teljesítésére nézve, amelyek 1914. évi augusztus hó első napja előtt kiállított váltón, kereskedelmi utalványon, közraktári jegyen, csekken, vagy általában olyan kereskedelmi ügyleten, vagy más magánjogi címen alapulnak, amely 1914. augusztus 1. előtt keletkezett, a lejáratától kezdve hónapi halasztás engedtetik.

Ollyan kamatok, amelyek után kikötés alapján, vagy törvényről fogva kamat jár, a kamatot a halasztás idejére is lehet számítani, nem kamatozó tartozás után a törvényes kamat számítható.

halasztás alá nem esnek:

1. Államadósságok kamatai és részletei; 2. záloglevelek szelvényei és kisorsolt címletei;

3. törlesztéses zálogvelelőkiosonóknak augusztus 1-től folyó kamatai és tőketörlesztő részletei;

4. közhasznú szervezetek részéről fizetendő díjak (ideértve az egyesületi tagdíjikat is);

5. a Vöröskereszttel szemben fennálló tartozások, vagy a hadbavonultak hozzátartozóinak segélyére rendelt alappal szemben fennálló követelések;

6. tartásdíjak és életjáradékok;

7. a biztosítási ügyletekből eredő tartozások közül:

a) ahagszolgálatban behóvetkezett halál esetére kikötött összeg; b) más életbiztosításnál, ideértve a balesetbiztosítást is a biztosítási összeg 25 százalékának, de legfeljebb ötezer koronának kifizetése, valamint a biztosítási díjak fizetése a díj 25 százaléka erejéig; c) az életbiztosítási kötvény visszavásárlására, vagy kölcsön folyósítására irányuló tartozás 25 százalék de legfeljebb kétezer K és legalább 200 K. erejéig; d) elemi biztosításoknál az egész kár összeg és a biztosítási díjak teljes fizetése; és 1914. aug. 1. előtt kötött biztosítások után fizetendő díjak egészen moratórium alá esnek, ha a biztosított katonai szolgálatot teljesít;

8. bértartozások, kivéve ha a kötelezett fél katonai szolgálatot teljesít és alkalmazási viszonyból nem részesült rendes járandóságaiában, vagy legalább lakpénzben, vagy lakbér céljára nyújtott közsegélyben;

9. haszonbértartozások;

10. bérbeadott ingatlanokon jelzálogjoggal biztosított törlesztéses kölcsönöknek tőketörlesztő részletei a jelzálogadóssal szemben;

11. szolgálati viszonyokból eredő mindennemű tartozás;

12. aug. 1-je előtt adott megbízásból és személyes munkateljesítmények iránt ezen nap előtt kötött szerződésekből eredő költség- és díjtartozások, ideértve az orvosi, ügyvédi, mérnöki, írói és művészi, alkuszi, közvetítői, ügynöki és bizományi költségeket és díjakat a lejárt tartozás 25 százaléka erejéig;

13. aug. 1-je előtt kötött szerződés alapján szállított ingó dolgok vételára címén és az e nap előtt szerződés alapján végzett ipari munkateljesítmények ellenértéke címén fennálló tartozások, tekintet nélkül a szállítás, vagy a munka teljesítésének idejére havonként 10 százaléka erejéig, amely 10 százaléktól mindig a lejárt tartozás eredeti összege után kell számítani;

14. a munkavállalót alvállalkozójával szemben terhelő tartozások a teljesített munka arányában;

15. idegen vagyon kezeléséből befolyt értékek kiszolgáltatása;

16. szerződés nem teljesítéséből eredő pénz-

tartozások;

17. tiltott cselekményekből és vétklen károsodásokból eredő tartozások; végül

18. az aug. 1-je előtt keletkezett, 1-je előtt lejárt váltón, csekken utalványon alapuló tartozás 10 százalékra; kivéve azon adósokat akiknek állandó üzleti telepe, üzeme, vagy gazdasága, illetve lakóhelye Bereg, Szatmár, Ungvárság vagy Ung vármegye, vagy Szatmárnémeti törvény hatósági joggal felruházott város területén van.

A kamatok

mindig a lejáratkor fizetendők. Határozott lejárat hiányában a kamatok két hónaponkiut utólag fizetendők.

Betéteket

a következő feltételek mellett lehet kivenni:

Ha a ketési könyvre, vagy folyózámlára elhelyezett betét aug. 1. napján 2000 K-át meg nem haladti, a betevő aug. 1. óta folyó egész időre 200 K-nak, ha pedig 2000 K-át meghaladti, havonként 200 K-nak kifizetését hivatkozhatja; az utóbbi esetben azonban a halasztás egész ideje alatt aug. 1. napján fennállott betétből legfeljebb 10 százalék kifizetését lehet követelni.

A folyózámla tulajdonosa betétének kifizetését összegre való tekintet nélkül követelheti, ha mint eddig, igazolja, hogy munkabére, alkalmazottai fizetésére, köztartozások teljesítésére, a biztosítási díjak kötelező részösszegének megfizetésére, anyag vagy áru beszerzés végett, folyamatban levő munkát folytatására vagy befejezésére mulasztaniul szüksége van. A betétek államkölcsönök céljaira az átvételükre hivatott pénztárhoz átutalandók. Ugyancsak a betétekből vagy folyózámla-követelésekből ugyanazon intézménél lévő más folyózámla javára való átíratás meg nem tagadható.

Ha magyar állampolgár, vagy egy iteni lakos más államban valamely magánjogi követelést csak messzebb menő korlátozásokkal érvényesíthet, mint a jelen rendelet megállapítja, az ilyen állam kötelekébe tartozó hitelező követelése a miénkhez hasonló megszorítások alá esnek.

A lakásbérleti viszonyra vonatkozólag a novemberi negyed előtt kiadott rendelet intézkedései ebbe a rendeletbe is felvéteket.

A kötelezettségek nem teljesítésének esetére megállapított jogkövetkezmények nem állanak be azon idő alatt, amíg az adós lakóhelyén vagy üzleti telepén a bíróság működése a háborus események következtében szünetel.

A moratórium-rendelettel egyidejűleg az igazságügyminiszter 22.300/1913. I. M. E. szám alatt rendeletet bocsátott ki a

pénzkövetelések kivételes biztosításáról.

A rendelet szerint kivételes biztosítási végrehajtást kérhet adósaink ingóságaira az aki okirattal, ideértve a feltétlenül marasztaló, bár még nem jogerős bírói határozatot is kimutatja, hogy neki adósa ellen lejárt, habár moratórium alá eső pénzkövetelése van; továbbá elfogadhatóan kimutatja, hogy adósa valamely cselekményével az ő pénzkövetelésének kielégítését veszélyezteti, vagy hogy adósának nincs állandó lakóhelye, illetve, hogy adósának Ausztrián kívül a külföldön van állandó lakhelye.

HIREK.

— A téli háború borzalmai ellen katonáinknak prémre van szükségük Akinek van küldje e címre:

Hadsegélyző hivatal Budapest Váci utca 38. A posta ingyen szállítja.

— Hajdu Béla. Ez a neve annak a magyar honvédkapitánynak, ki Belgrád elfoglalásakor a Kalmegán ormára kitzte az

első lobogót, a Magyar lobogót. Szerbia elleni háborút mindenütt Magyarországon háborújának nevezték, Finiák ott halált megvető bátorsággal közdöttek a felette nehéz terepeken, de diadalt mégis diadalra arattak. És ime szerdán, 1914. dec. 2-án magyar csapatok bevették Belgrádot. Mienk a régi Nándorfehérvár. A magyar katonák dicsőségéről beszél az egész világ és Belgrádban a királyi palotában magyar katonák, tiszték és legények — a dicső harc után — áhíttal énekelték a Hymnuszt. Leng a magyar zászló a Kalmegán erőm. Szívünk igaz örömmel tett meg. Áldott legyen emléke a dicső harcokba elesett magyar katonáknak. Áldott legyen emléke a magyar lobogót diadalra vitt hősöknek.

— Sebesültek Németújvárott. Új sebesültszállítmány érkezett hétfőn Németújvárra. Hatvan a házaért küzdött katonát hozott a vonat, kik már vérezték a honért, kik már vérezték mindnyájukért. Szeretet, melegség és igaz hála és csodálatérzettel fogadta a kösöket Németújvár közönsége. Mindent, hoi szükség volt — ott voltak a mi buzgó, derék önkéntes ápolónők és ügyesen, gyorsan szakértelemmel nyújtottak segélyt a sebesülteknek és lelkesen, odaadón segédkeztek fáradságot nem kímélő orvosainknak Ugyszólván teltek kórhazaink ismét. Sebesült és a harcetlen megbetegedett katonák töltik be a kórtérmetek, kik vígan, de lelkesedve beszélnek csapataink hősi viadalairól. Mindnyájan visszavágyának bajtársaikhoz, hogy ők is küzdjenek édes hazánkért, igaz ügyünkért, míg a teljes diadal nem lesz közelmúlt jutalma.

— Felmentés a népfelkelő kötelezettség alól. Dr. Szentpéteri Kálmán szenteleki körörvost a honvédelmi miniszter önként vállalt népfelkelő kötelezettség alól felmentette. Együttal intézkedett a pozsonyi katonai parancsnokságnál szabadságoltatásá iránt.

— Galíciai menekültek Legutólsó számunkban már megírtuk, hogy Németújvárra érkezett 100 galíciai menekült család. A menekültek mult szombaton érkeztek és egy részük a városi téglyágy épületében, másik részük a Latzer vendéglő emeleti helyiségeiben nyert elszállásolást. Mindnyájan hazájukat, otthonukat hagyták el, de mégis az iteni szíves fogadtatás mel, de rokonszenv és értük való gondoskodás látása szomorú orcaikat mosolyra deríti. Itt találtak új otthon, míg igazi hazájukba vissza nem mehetnek. Ha köztük forgolódik az ember érdekes látni örömeiket, ha csapataink győzelmeiről szóló hírt közlünk velük. Ők most elvesztették hazájukat, de tőlük tanulhatnánk közlünk is bizalmat katonáink iránt. Ők — ezek a menekültek — biznak és biztossra veszik, hogy katonáink megszabadíják hazájukat az ellenségtől és kivenik mind utolsó emberig az orosz Galiciából rövidesen.

— Ulánusok Kőszegen és Mura-szombatban. Kőszegre a 8. ulánus ezred 1300 embere 700 lóval, Mura-szombatba pedig a 7. ulánus ezred 1000 embere érkezett 600 lóval. A katonákat magánházakba helyezték el.

— Nyugtárás. Schmal József pusztaszentmihályi takarékpénztári könyvelő, ki a Vörös Kereszt részére a sebesültek számára már több ízben küldött természetben ajándékokat és pénzadományt most szerkesztőknöknek 5 koronát adott adott át, hogy azt juttassa a Vas megyei Vörös Kereszt-Együlethez a katonák karácsonyi ajándékára. A nemes gondolkodás sugallta megbízásnak örömmel tettünk eleget.

— Halálozás. Özv. Lagler Jánosné 90 éves korában végelgyengülésben e hó 2-án elhunyt.

— Figyelmeztetés. Lajmágy miniszteri rendelet értelmében minden háztalajdonos és szülő, de mindenki, kinél idegen, azaz nem németuljvári illetőségű tartózkodik — tartozik az azonnal bejelenteni a községeljáróságnál. Ugyiszintén bejelentendő az ilyen idegenek eltávoztása is. Aki bejelentési kötelezettségének

azonnal eleget nem lesz, az szigorúan meg lesz büntetve. Felhívjuk a közönség figyelmét ezen bejelentési kötelezettségre, mert most háborús világban a törvény betartása elsőrendű kötelesség, annak áthágása és be nem tartása pedig most kétszeresen szigorú albitrás alá esik.

— **Helyreigazítás.** A Szentleki takerékpénztárnál nem a múlt számunkban közölt összeg, hanem 181000 K. erejéig jegyeztek a hadikölcsönre

Elfogott távirtatok.

Joffre, francia generalissimus:

Nem fázna, Fenség?

Nikolajevics Miklós:

Köszönöm.. Nekünk jól befűtöttek.

Az utolsó levél...

Irla: KRANZ KÁROLY.

(1.) Folytatás.

I.

Tétova fehér foszlányok szálltak a szürke égből, a tél hirnökei mint megannyi kis békelobogók, vibráltak

A völgy ölen meghuzódó kis falu úgy nézett ki, mintegy fehér meseország csendes álmodásban.

Leszállt az ég. Bevonta a tájat sötét köntösével. A színek mindinkább elmosódnak, csak a falu tornya gyenge körvonalai láthatók még a szürke ég hátterében.

A házcskák ablakai rég elsötétültek, komoran bámulnak a csillámló fehér takaróra

— Berkes Sándor portáján már az utolsó cseléd is lepihent csak a szőke Boriská szemére nem jött az álom. Szempilláit lezárva, teljesen átengedi magát gondolatainak. A szobácska falán valami régi kép előtt kis mécses pislog, gyér sugarai játszanak, megtörnek a leány aranyfürtjein.

Igy szeretett óraszám elmerengeni a multon, töprengeni a jelen borzalmasságán.

Nagyon szerencsétlennek érezte magát. Mintha a sors minden csapását ő hordozná keblében.

Mióta az a férfi, követve hazája hívó szózatát ádáz csatatéren küzd úgy hitte, hogy szép reményeit, legszebb leányálmait elsodorta az élet forgatagja. Pedig milyen szépek csetelte jövőjét.

Egész lénye odaadásával szerette azt az embert. Szívének minden érzése az övé volt.

Gondolatai ott időztek nála, aki messze-messze tőle elcsigázva, lüktető idegekkel virraszt a hideg éjszakán. Hogy fázhat most szegény. Kemény párna a fagyos föld, hideg a puska csöve. Előtte látta a háborút egész rettenetességében. Ideges remegés szaladt át testén arra a gondolatra, hogy talán az a szép nemes, harcos, vé-

resen, összeroncsoltan fekszik már a hőmező alatt.

Hangosan felzokogott! Érezte ha ez megtörténik nem él tovább, nem is akar élni. Követi a sirba őt, hiszen mátkája neki

Feje elkábult, szívének dobbanása mintha megszűnne. Ilyen lehet a halál közelsége. Ha egész lényünk betelt kesertiséggel, ha a fájdalom elérte tetőpontját, jól esik a halál vigasza.

A reménység, mely hazudott nekünk az életben, követ minket a halálba. Ott bizonyára jobb lesz, hiszen ottan nem fáj semmi.

Mégegyszer felemelte könnyes szemét a pislogó mécsesre. Gondolatait rendezni akarta, de nem sikerült. Valami kábító, ópiumos zsidadás szállt az agyára, ami fogva tartotta.

II.

Az N. . . helységhez közel, már négy nap óta folyton dörögtek az ágyuk. A schrapnel golyói akár a jégeső úgy hullottak alá.

Az oroszok egész éjjel pazarolták golyóikat a fedezékek mögött meghuzódó csapatunkra. Nem is tartották érdemesnek azok, hogy egy puska lövéssel is válaszoljanak erre a szép manőverre.

Másnap reggel parancs jött a rohamra.

A fékezhetetlen, tüzes magyar fiuk mint az oroszoknak vetették magukat az ellenségre.

Az elemek harca színjáték, az emberi elszántság, az ádáz düh öz-

szecsapásához képest. Mintha a pokol hada szabadult volna fel. iszonyu robajjal, velőtrázó ordítással törtettek előre, — mely az első jalkiáltásokat százsorosan elnyomta.

Horváth László szakaszvezető megfordította a fegyverét és tusával osztogatta körülötte a halált. Ahol ő dolgozott, egy egész lék támadt az ellenségben.

Képtelen volt megállani egy pillanatra is. Nem érzett, nem látott semmit, csak azt tudta, hogy itt pusztítani kell, amíg a mező az ellenség véréből piros, míg az utolsó orosz is holtan nem hever lábainál.

Homlokáról dült a veríték egész teste lázban égett, mikor úgy érezte mintha a fejét egy hatalmas ütés érte volna.

Felhördült.

Az oldalába egy orosz lándzsa furódott.

Szédület fogta el, kezét lehuzta a fegyver, azután jajszó nélkül előrerogyott a havas fűre.

Az oroszok képtelenek lévén a további ellenállásra, örült futásban menekültek. Csapatunk puskatűzzel vették üldözőbe. Folytatjuk.)

— **A sebesült katonák ápolásához adakoztak:** Csányi B-né Pinkóc 4 csirke és 8 l. tej. Dr Engelné és Mayerne 1 kosár sütemény, dr. Adler B. 2 K. Kovács L-né 1 kosár sütemény 3 l. tej N. N. 1 kosár sütemény N. N. 1 kosár kolbász Olsovszky T. 10 K Stein Antal 300 üveg savanyúvíz fogadják a sebesültek nevében is köszönetünket. KREUTZ EDE.

— **Kőfaragászati és szobrászati munkák beszerzése előtt tekintse meg Kiss Károly körmendi szobrász- és kőfaragó telepét.**

— **Iskolatáskák, irkák, tollak, palabla, jutányosan kaphatók Bartunek Béla, papikereskedésében Németújváron.**

XXXI-ik magyar királyi

JÓTÉKONYCÉLU ÁLLAMSORSJÁTÉK.

Ezen pénz-sorsjáték remélhető tiszta jövedelme közhasznú és jótékony célokra fog fordítani. Ezen sorsjátéknak összesen 14885 nyereménye van, melyeknek összes értéke 475.000 koronára rug készpénzben

Főnyeremény 200.000 korona készpénzben.

Továbbá:

1 főnyer. — — 30.000 K. készp.	20 nyer. à 200 „	4.000 K. készp
1 „ — — 20.000 „ „	40 „ „ 150 „	6.000 „ „
1 „ — — 10.000 „ „	100 „ „ 100 „	10.000 „ „
1 „ — — 5.000 „ „	200 „ „ 50 „	10.000 „ „
5 nyer. à 1000 K. 5.000 „ „	2500 „ „ 20 „	50.000 „ „
5 „ „ 500 „ 2.500 „ „	12000 „ „ 10 „	120.000 „ „
10 „ „ 250 „ 2.500 „ „	14885 nyer. összesen	475.000 K. készp.

Huzás visszavonhatatlanul 1914. évi december hó 9-én.

EGY SORSJEGY ÁRA 4 KORONA.

Sorsjegyek az összeg előzetes beküldése mellett a magyar kir. lottójövedéki igazgatóságtól Budapesten (Vámpalota) portómentesen küldetnek, ezenkívül kaphatók valamennyi posta-, adó-, vám- és sóhivatalnál, az összes vasúti állomásokon s a legtöbb dohányüzsdében és váltó-tulajdonosoknál. Játéktervet kívánatra bárkinek ingyen és bérmentve küld.

A magyar kir. Lottójövedéki igazgatóság.

OLCSÓ

FINOM

LEVÉLPAPÍR

csinos dobozban 1.50 K-tól 20
koronáig. Borítékban 10—10 drb.
20 fillértől 1 koronáig minden
színből és nagyságban kapható

BARTUNEK BÉLA

PAPÍRKESEDESBEN
NÉMETÚJVÁR OTT.

Hirdetések felvételéről!

Kiss Károly

kőfaragó és szobrász
Körmeny, Rákóczy-utca 23.

Készít és nagy választékban
raktáron tart mindentéle
siremlékeket
szobrászati műveket a leg-
egyszerűbbtől a legfinomabb
és legmodernebb kivitelig!

Olcsó árak! — Olcsó árak!
Pontos kiszolgálás!

Johann Maria Farina Gegenüber dem Rudolfsplatz

sakis ez a valódi

kölniviz, kölniviz-pouder és kölniviz-szappan.

Kapható drogériákban, gyógyszertárakban és illatszertárakban.

Ne tessék elfogadni

Kölniviz-szappant, kölnvizet és poudert, ha nincsen rajta az eredeti és egyedül valódi, de
sokszor utánozott Johann Maria Farina Gegenüber dem Rudolfsplatz. Akkor
sem kell elfogadni helytelen és utánozott kölnvizet, kölnviz-po dert és kölnviz-
szappant, ha az itt jelzett eredeti készítmény nem volna kapható az C : lakhelyén, mert a
világhírű cég magyarországi képviselője:

Holczer Emil Zoltán Budapest, VIII. ker., Szigetvári-utca 16
Egyszerű levelezőlapra azonnal válaszol és közli, hol szerezhető be az eredeti minőség

BARTUNEK BÉLA KÖNYVNYOMDÁJA

Németújvár, gróf Draskovich-féle ház.

Mindennemü nyomtatványok izlésesen, gyorsan és jutányosan
készülnek. Névjegyek, eljegyzési kártyák, báli és esküvői meg-
hívók, gyászjelentések azonnal elkészítettnek. Kereskedelmi és
hivatalos nyomtatványok, falragaszok, levélpapírok, levelezőlapok,
boritékok, étlapok stb. pontos kivitelben és jutányos áron.

A „Németújvár és Vidéke“ kiadóhivatala.

E lap részére előfizetések ide küldendők. Hirdetéseket a leg-
előnyösebb díjszabás szerint elfogad. Állandó hirdetőknak nagy
engedményt ad. Kérjen mutatványszámot!